

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu
Dział Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i
Inwestycji
ul. Batorego 80,
33-300 Nowy Sącz
tel. + 48 18 535 2552
fax + 48 18 535 24 27
Karol.Janusz@plk-sa.pl



PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.



IZ19DS.2161.58.2022.1

Nowy Sącz, 21.04.2022

Dot. : uzgodnienie budowy kanalizacji sanitarnej pod linią kolejową nr 103 Trzebinia – Wadowice w miejscowości Grodzisko i Graboszyce.

Urząd Miejski w Zatorze

Plan Marszałka Józefa Piłsudskiego 1

32-640 Zator

PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu wyraża zgodę w trybie art. 57 Ustawy o Transporcie Kolejowym/ Dz. U. z 2021 r. poz. 1984/ – na odstępstwo od warunków usytuowania budynków i budowli określonych w art. 53, oraz wykonywania robót ziemnych określonych na podstawie art. 54 / Dz.U. 2020 poz. 1247/ w/w Ustawy dla przejścia pod torem linii kolejowej nr 103 Trzebinia - Wadowice kanalizacją sanitarną w km 28,495 na działce 313/6 w Grodzisku, oraz jej sąsiedztwie na działkach 28/7, 40/8, 110/1, 111/2, 112/2, 113/5, 113/7, 113/9, 114/2, 115/3, 115/4, 116/2, 117/2, 118/1, 284, 294/2, 309, 313/1, 313/2, 332 i w km 29,082 na działce 748/4 w Graboszycach oraz jej sąsiedztwie na działkach 591/1, 591/14, 593/5, 597/5, 598/8, 598/9, 602/6, 673/1, 674/2. Uzgadnia się przedłożoną dokumentację jak wyżej, oraz wyraża zgodę na wejście w teren działek kolejowych nr 313/6 i 748/4. Realizacja przejścia pod torem w terenie kolejowym będzie możliwa po spełnieniu poniższych warunków:

1. Prace wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami m.in.:
 - BN-80/8939-17 „Przeprowadzanie rurociągów i kabli pod torami kolejowymi”
 - BN-75/8846-01 „Roboty ziemne w podtorzu kolejowym do układania przewodów rurowych”
 - PN-76/E-05125 „Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe”
 - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych / Dz.U. 2020 poz. 1247/.
 - Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 10 września 1998 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie Dz.U. 1998 nr 151 poz. 987
 - Ustawa o Transporcie Kolejowym z dnia 28.03.2003r./ Dz. U. z 2021 r. poz. 1984/
 - Id-2 Warunki Techniczne dla Kolejowych Obiektów Inżynierskich
 - Id-1 Warunki Techniczne utrzymania nawierzchni na liniach kolejowych
 - Id-3 (D-4) Warunki techniczne utrzymania podtorza kolejowego
2. Studzienki przewiertowe wykonać poza granicami terenu kolejowego.
3. Wszelkie wyniki kolizje związane z prowadzeniem prac modernizacyjnych i remontowych z siecią kanalizacji sanitarnej zostaną usunięte na koszt inwestora.

4. Przed przystąpieniem do realizacji prac na wniosek Inwestora Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu opracuje „Regulamin tymczasowy prowadzenia ruchu w czasie wykonywania robót”.
5. Wszelkie prace sprzętem zmechanizowanym w strefie oddziaływania sieci trakcyjnej lub LPN (zgodnie z instrukcjami serii EBH-1 oraz let-120) należy wykonywać przy wyłączonym napięciu bądź na podstawie regulaminów bez wyłączenia napięcia spisanyymi z PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Półdniowy (dla sieci trakcyjnej) i PKP Energetyka Obsługa Obszar Serwisowy Południowy (dla LPN). Koszty włączeń napięć, ewentualnego nadzoru oraz spisania regulaminów spoczywają na Wykonawcy.
6. W obszarze oraz przy granicy terenu zamkniętego PKP mogą znajdować się linie kablowe nie ujawnione na mapie/mapach do celów projektowych. Przed przystąpieniem do prac ziemnych należy wykonać ręcznie przekopy kontrolne w celu rozpoznania rzeczywistego przebiegu tras kablowych.
7. W przypadku wystąpienia kolizji z urządzeniami elektroenergetycznymi własności PKP PLK S.A., Inwestor przebuduje urządzenia na własny koszt.
8. Wykonawca odpowiada za wszystkie ewentualne uszkodzenia infrastruktury własności PKP PLK S.A. powstałe w wyniku prowadzonych robót. W miejscach kolizji z infrastrukturą prace wykonać ręcznie.
9. W przypadku uszkodzenia infrastruktury kablowej Wykonawca dokona naprawy własnym kosztem i staraniem oraz przedłoży do IZ Nowy Sącz stosowne protokoły pomiarowe po wykonanej naprawie.
10. Zgodę na wejście w teren będący we władaniu PKP PLK S.A. wydaje Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu w formie pisemnej umowy.
11. Prawo dysponowania nieruchomością na cele budowlane należy uzyskać od PKP S.A. Oddziału Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków.
12. Inwestor zawrze z PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków umowę na pozostawienie urządzeń w terenie kolejowym.
13. Wejście w teren będący we władaniu PKP PLK S.A. celem wykonania robót może nastąpić po zawarciu umowy udostępnienia lub użyczenia terenu z Zakładem Linii Kolejowych w Nowym Sączu. Obowiązki inwestora/wykonawcy wynikające z zawieranej umowy:
 - a) zapoznanie się i przestrzeganie zasad zawartych w „Poradniku dla wykonawców w zakresie bezpiecznego wykonywania prac na terenie kolejowym PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.”,
 - b) zobowiązanie do złożenia w PKP PLK S.A. wniosku o opracowanie regulaminu tymczasowego prowadzenia ruchu w czasie wykonywania robót przed przystąpieniem do realizacji zadania,
 - c) zobowiązanie do obligatoryjnego wystąpienia do PKP PLK S.A. w formie pisemnej o ustalenie terminu poinformowania pracowników o zagrożeniach dla zdrowia i życia, podczas wykonywania robót, a także udzielenia informacji, stosownie do zapisów art. 207¹ kodeksu pracy. Poinformowanie trwa 3 (trzy) godziny lekcyjne tylko i wyłącznie w budynku na terenie działania PKP PLK S.A. przed przystąpieniem do realizacji zadania,
 - d) zobowiązanie do stosowania się do zapisów instrukcji Ibh-105 „Zasady bezpieczeństwa pracy podczas wykonywania prac inwestycyjnych, rewitalizacyjnych, utrzymaniowych,

remontowych wykonywanych przez pracowników obcych firm na terenie PKP PLK S.A. oraz wytycznych sposobu dostarczenia informacji oraz poinformowania pracownika innego pracodawcy

o zagrożeniach dla bezpieczeństwa i zdrowia podczas wykonywania prac na terenie PKP PLK S.A.", dostępnej na stronie internetowej

[https://www.plk-](https://www.plk-sa.pl/files/public/user_upload/pdf/Akty_prawne_i_przepisy/Instrukcje/Wydruk/lbh-105.pdf)

[sa.pl/files/public/user_upload/pdf/Akty_prawne_i_przepisy/Instrukcje/Wydruk/lbh-105.pdf](https://www.plk-sa.pl/files/public/user_upload/pdf/Akty_prawne_i_przepisy/Instrukcje/Wydruk/lbh-105.pdf)

oraz do obowiązujących wymagań w zakresie bezpieczeństwa pracy i ochrony przeciwpożarowej, zawartych w przepisach ogólnie obowiązujących i w instrukcjach PKP PLK S.A.,

- e) zobowiązanie do stosowania się do zapisów instrukcji Id-21 „Zasady wstępu na obszar kolejowy zarządzany przez PKP PLK S.A.” dostępnej na stronie internetowej https://www.plk-sa.pl/files/public/user_upload/pdf/Akty_prawne_i_przepisy/Instrukcje/Wydruk/Zasady_Id-21.pdf
- f) zobowiązanie do złożenia n/w oświadczeń przed rozpoczęciem realizacji Umowy:
- wg załącznika nr 6 do instrukcji lbh-105, że pracownicy :
 - zostali zapoznani z wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa pracy w tym wykonywanej na terenie PKP PLK S.A.,
 - posiadają wymagane uprawnienia oraz niezbędne kwalifikacje do wykonywania pracy,
 - posiadają aktualne profilaktyczne badania lekarskie odpowiednie do pracy na zajmowanym stanowisku,
 - posiadają aktualne szkolenia w dziedzinie BHP,
 - są wyposażeni w odzież i obuwie robocze oraz środki ochrony indywidualnej,
 - są zapoznani z ryzykiem zawodowym w związku z wykonywaną pracą,
 - zapoznaniu pracowników z obowiązującymi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa pracy zawartymi w przepisach powszechnie obowiązujących oraz w wewnętrznych aktach prawnych PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., a także zapisów i wytycznych zawartych w załączniku nr 7 do „Zasad Bezpieczeństwa pracy...lbh-105” przy realizacji zadania, zgodnie z zapisami § 2, pkt 2 w/w instrukcji. W przypadku zatrudniania obcokrajowców Inwestor/Wykonawca bierze odpowiedzialność za zapewnienie tłumaczenia zagadnień związanych z wymogami BHP oraz podczas przekazania informacji o zagrożeniach dla bezpieczeństwa i zdrowia przy wykonywaniu prac na obszarze kolejowym, w sposób zrozumiały dla pracowników ujętych w załączniku nr 4 do instrukcji IBH 105,
- g) zobowiązanie do wystąpienia do Kierownika jednostki organizacyjnej PKP PLK S.A., z wypełnionym Wnioskiem o wydanie Karty wstępu uprawniającej do wstępu na obszar kolejowy, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 oraz Kartą wstępu której wzór stanowi załącznik nr 2 do instrukcji Id-21 dla wszystkich osób zatrudnionych przy realizacji przedmiotu umowy. W/w dokumenty należy przesłać na adres kamil.gryzlak@plk-sa.pl,
- h) przypadku konieczności wjazdu pojazdów drogowych na teren kolejowy zobowiązanie do pisemnego wystąpienia wraz z wypełnionym załącznikiem nr 3 do instrukcji Id-21 do Kierownika jednostki organizacyjnej PKP PLK S.A. w celu uzyskania Zezwolenia na wjazd i poruszanie się pojazdu drogowego na obszarze zarządzanym przez jednostkę

organizacyjną PKP PLK S.A. W/w dokumenty należy przesłać na adres edwin.cison@plk-sa.pl,

- i) po podpisaniu umowy pisemne zgłoszenie o gotowości do rozpoczęcia robót z podaniem siedziby i numeru telefonu kierownika robót, inspektora nadzoru,
 - j) w przypadku wykonywania robót wchodzących w skrajnię toru oraz mających wpływ na bezpieczeństwo ruchu kolejowego występuje z pisemnym wnioskiem o opracowanie regulaminu tymczasowego prowadzenia ruchu pociągów w czasie wykonywania robót. W razie potrzeby Wnioskodawca spisuje Regulamin na wyłączenie napięcia w sieci trakcyjnej z PKP Energetyka S.A.,
 - k) zobowiązanie do złożenia podpisanego oświadczenia stanowiącego załącznik nr 8 wraz z pismem, w którym wnioskodawca zwraca się o zawarcie umowy wejścia w teren (zapis stosować w przypadku, gdy grunt znajduje się na stanie środków trwałych Zakładu Linii Kolejowych w Nowym Sączu, załącznik należy dołączyć do uzgodnienia).
14. W przypadku, gdy projektowane linie sieciowe, kablowe, rurociągi i inne urządzenia obce będą kolidowały z inwestycją PKP PLK S.A., przebudową (naprawa) budowli kolejowych lub innymi robotami kolejowymi zobowiązuje się właściciela przedmiotowych urządzeń do dodatkowego ich zabezpieczenia lub przełożenia własnym kosztem i staraniem w terminie i na terenie określonym przez PKP PLK S.A. nie zgłaszając roszczeń wobec spółki za zwrot kosztów poniesionych z tego tytułu.
15. Roboty należy wykonywać zgodnie z uzgodnionym wcześniej projektem.
16. Inwestor przedsięwzięcia poniesie wszelkie koszty związane z prowadzeniem okresowych ograniczeń prędkości pociągów lub okresowym udzieleniem zamknięć torowych przez PKP PLK S.A. dla wykonania prac na terenie kolejowym.
17. Roboty w terenie kolejowym należy wykonać pod nadzorem i w obecności wyznaczonych pracowników jednostki wykonawczej PKP PLK S.A tel. kontaktowy 698665373 Pan Witold Pasierbek po wcześniejszym uzgodnieniu w terenie kierownika budowy/robót z mistrzem ds. automatyki, oraz toromistrzami.
18. Nadzór określony zostanie w trakcie przekazywania terenu kolejowego przez pracowników jednostki wykonawczej PKP PLK S.A. w protokole przekazania terenu.
19. Inwestor zapewni wykonanie sytuacyjno-wysokościowej inwentaryzacji powykonawczej. Inwentaryzację powykonawczą należy wykonać wg obowiązujących instrukcji i przepisów Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii, postanowień „Prawa Geodezyjnego” i przepisów PKP D-19 pt. „Instrukcja o organizacji i wykonaniu pomiarów w geodezji kolejowej”.
20. Operat pomiarowy wykonywanej inwentaryzacji z części dotyczącej przebiegu projektowanych przekroczeń na terenie PKP PLK S.A (wraz z inwentaryzacją urządzeń PKP PLK S.A.) należy przesłać do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej przy Oddziale Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, który to Zakład kosztami prac kreślarskich aktualizacji map obciąży Inwestora.
21. Zobowiązuje się Inwestora do dostarczenia jednego egzemplarza inwentaryzacji powykonawczej zatwierdzonej przez Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej przy PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie do PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu oraz do PKP PLK S.A. Biura Nieruchomości i Geodezji Kolejowej (IGK), ul. Targowa 74, 03-734 Warszawa.

22. PKP PLK S.A. nie będzie ponosić odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia w/w urządzeń na terenie kolejowym powstałe nie z winy PKP PLK S.A. lub w tych przypadkach, w których Inwestor nie dopełnił obowiązku geodezyjnej inwentaryzacji i przekazania jej wyników do PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie Rondo Mogiłskie 1.
23. Zachowanie wszystkich w/w punktów oraz wniesienie poniższej opłaty jest warunkiem ważności uzgodnienia.

PKP PLK S.A. nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki i straty powstałe dla PKP PLK S.A. jak i Inwestora (właściciela) oraz osób postronnych w trakcie budowy.

Koszt naszej usługi w zakresie uzgodnienia jw. na podstawie Decyzji Nr 30/2021, Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Nowym Sączu z dnia 01.09.2021 r. § 4 wynosi 266,97 zł + podatek VAT wg stawki 23%

Warunkiem ważności niniejszego uzgodnienia jest dokonanie w/w opłat.

Ważność uzgodnienia 1 rok

ZASTĘPCA DYREKTORA



Andrzej Oleksy

Otrzymują: IZER – celem wystawienia FV NIP 5492197464

Sporządził:
Karol Janusz

